



58 series

E2 EVOLUTION

NEW



STANDARD VERSION



E2 - VH version

... The big technological evolution

E2 EVOLUTION

All models can be supplied with built-in "H" type automatic pressure regulators (right).

Tous les modèles peuvent être livrés avec régulateur automatique de pression incorporé de la série "H" (à droite).

Alle Modelle sind mit eingebautem automatischem Druckregulierventil typ "H" lieferbar (rechts).

Todos los modelos (excepto modelos pueden venir equipados con regulador automatico de presión incorporado, de tipo "H" (a la derecha).

Tutti i modelli possono essere forniti con valvola di regolazione automatica incorporata di tipo "H" (a destra) .



Pump type Type de pompe Pumpentype Tipo de bomba Tipo di pompa	Flow rate Débit Förderleistung Caudal Portata		Max. pressure Pression Druck Presión Pressione			r.p.m. tr./min. u.p.m. r/min. g./min.	Power Puissance Leistung Potencia Potenza		Weight Poids Gewicht Peso Peso	Dimensions Dimensions Dimension Dimensiones Dimensioni
	l/min.	G.P.M. (U.S.A.)	bar	MPa	p.s.i.		kW	hp	kg	mm
E2B2008	7,5	1.98	200	20	2900	1450	2,87	3,9	7	242x213x122
E2B2010	10	2.64	200	20	2900		3,82	5,2		
E2B1711	11	2.90	170	17	2465		3,60	4,9		
E2B1712	12	3.17	170	17	2465		3,90	5,3	7	
E2B1713	13	3.43	170	17	2465		4,19	5,7		
E2B2014	14	3.69	200	20	2900		5,37	7,3		
E2B2808	7,5	1.98	275	27,5	4000	1450	3,97	5,4	7	242x213x122
E2C2109	9	2.38	210	21	3045	1750	3,60	4,9	7	242x213x122
E2C2111	11	2.90	210	21	3045		4,41	6		
E2C2112	12	3.17	210	21	3045		4,78	6,5		
E2C1713	13	3.43	170	17	2465		4,19	5,7	7	
E2C1714	14	3.69	170	17	2465		4,56	6,2		
E2C1715	15	3.96	170	17	2465		4,85	6,6		
E2C2016	16	4.22	200	20	2900		6,10	8,3		
E2C2809	9	2.38	275	27,5	4000	1750	4,71	6,4	7	242x213x122
E2D2010	9,5	2.50	200	20	2900	2800	3,60	4,9	7	242x213x122
E2D2011	11	2.90	200	20	2900		4,19	5,7		
E2D2013	13	3.43	200	20	2900		5,00	6,8		
E2D2015	15	3.96	200	20	2900		5,74	7,8		
E2D2016	16	4.22	200	20	2900		6,10	8,3		
E2D2810	10	2.64	275	27,5	4000	2800	5,22	7,1	7	242x213x122
E2D2811	11	2.90	275	27,5	4000		5,81	7,9		
E2D2812	12	3.17	275	27,5	4000		6,32	8,6		
E2D2813	13	3.43	275	27,5	4000		6,84	9,3		
E2E2108	8	2.11	210	21	3045	3400	3,24	4,4	7	242x213x122
E2E2111	11	2.90	210	21	3045		4,41	6		
E2E2113	13	3.43	210	21	3045		5,22	7,1		
E2E2116	16	4.22	210	21	3045		6,40	8,7		
E2E2808	8	2.11	275	27,5	4000	3400	4,19	5,7	7	242x213x122
E2E2810	10	2.64	275	27,5	4000		5,22	7,1		
E2E2812	12	3.17	275	27,5	4000		6,32	8,6		
E2E2813	13	3.43	275	27,5	4000		6,84	9,3		
E2E2815	15	3.96	275	27,5	4000		7,87	10,7		

Pump type Type de pompe Pumpentype Tipo de bomba Tipo di pompa	Flow rate Débit Förderleistung Caudal Portata		Max. pressure Pression Druck Presión Pressione			r.p.m. tr./min. u.p.m. r/min. g./min.	Power Puissance Leistung Potencia Potenza	
	l/min.	G.P.M. (U.S.A.)	bar	MPa	p.s.i.		kW	hp
E2C2109 A	9	2.38	210	21	3045	1750	3,60	4,9
E2C2111 A	11	2.90	210	21	3045		4,41	6
E2C1713 A	13	3.43	170	17	2465		4,19	5,7
E2C1714 A	14	3.69	170	17	2465		4,56	6,2
E2C1715 A	15	3.96	170	17	2465		4,85	6,6
E2B2008 B	7,5	1.98	200	20	2900	1450	2,87	3,9
E2B2010 B	10	2.64	200	20	2900		3,82	5,2
E2B1711 B	11	2.90	170	17	2465		3,60	4,9
E2B1712 B	12	3.17	170	17	2465		3,90	5,3
E2B1713 B	13	3.43	170	17	2465		4,19	5,7
E2B2014 B	14	3.69	200	20	2900		5,37	7,3
E2B2808 B	7,5	1.98	275	27,5	4000	1450	3,97	5,4
E2D2010 B	9,5	2.50	200	20	2900	2800	3,60	4,9
E2D2011 B	11	2.90	200	20	2900		4,19	5,7
E2D2013 B	13	3.43	200	20	2900		5,00	6,8
E2D2015 B	15	3.96	200	20	2900		5,74	7,8
E2D2016 B	16	4.22	200	20	2900		6,10	8,3
E2D2810 B	10	2.64	275	27,5	4000	2800	5,22	7,1
E2D2811 B	11	2.90	275	27,5	4000		5,81	7,9
E2D2812 B	12	3.17	275	27,5	4000		6,32	8,6
E2D2813 B	13	3.43	275	27,5	4000		6,84	9,3
E2E2108 C3/4"	8	2.11	210	21	3045	3400	3,24	4,4
E2E2111 C3/4"	11	2.90	210	21	3045		4,41	6
E2E2113 C3/4"	13	3.43	210	21	3045		5,22	7,1
E2E2111 C1"	11	2.91	210	21	3045	3400	4,41	6
E2E2113 C1"	13	3.43	210	21	3045		5,22	7,1
E2E2114 C1"	14	3.69	210	21	3045		5,59	7,6
E2E2116 C1"	16	4.22	210	21	3045		6,40	8,7
E2E2808 C1"	8	2.11	275	27,5	4000	3400	4,19	5,7
E2E2810 C1"	10	2.64	275	27,5	4000		5,22	7,1
E2E2811 C1"	11	2.90	275	27,5	4000		5,81	7,9
E2E2812 C1"	12	3.17	275	27,5	4000		6,32	8,6
E2E2813 C1"	13	3.43	275	27,5	4000		6,84	9,3
E2E2815 C1"	15	3.96	275	27,5	4000		7,87	10,7

E2 EVOLUTION



58 series A Version

For electric motor NEMA 184 TC
Pour moteur électrique NEMA 184 TC
Für Elektromotor NEMA 184 TC
Para motor eléctrico NEMA 184 TC
Per motore elettrico NEMA 184 TC

58 series B Version

For electric motor IEC100-112 B14
Pour moteur électrique IEC100-112 B14
Für Elektromotor IEC100-112 B14
Para motor eléctrico IEC100-112 B14
Per motore elettrico IEC100-112 B14

58 series C 3/4" Version

For gasoline engine SAE J609-A ext. 3
Pour moteur essence SAE J609-A ext. 3
Für Benzinmotor SAE J609-A ext. 3
Para motor de gasolina SAE J609-A ext. 3
Per motore endotermico SAE J609-A ext. 3

58 series C 1" Version

For gasoline engine SAE J609-B ext. 4
Pour moteur essence SAE J609-B ext. 4
Für Benzinmotor SAE J609-B ext. 4
Para motor de gasolina SAE J609-B ext. 4
Per motore endotermico SAE J609-B ext. 4

All models can be supplied with built-in "H" type automatic pressure regulators (right).

Tous les modèles peuvent être livrés avec régulateur automatique de pression incorporé de la série "H" (à droite).

Alle Modelle sind mit eingebautem automatischem Druckreguliertyp "H" lieferbar (rechts).

Todos los modelos (excepto modelos pueden venir equipados con regulador automatico de presión incorporado, de tipo "H" (a la derecha).

Tutti i modelli possono essere forniti con valvola di regolazione automatica incorporata di tipo "H" (a destra).



INTERPUMP GROUP

E2

I
GB
F

ISTRUZIONI D'USO
INSTRUCTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI

D
E
P

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE USO
INSTRUÇÕES DE USO

Questo manuale deve essere letto e compreso in accordo al libretto generico "Istruzioni d'uso e manutenzione".
This manual must be read and followed in accordance with the generic "Instructions for Use and Maintenance" booklet.
Ce manuel doit être lu et compris en accord avec la notice générale "Mode d'emploi et d'entretien".
Dieses Handbuch ist in Verbindung mit dem allgemeinen Handbuch "Gebrauchs- und Wartungsanleitung" zu lesen und zu verstehen.
Este manual debe leerse y comprenderse de acuerdo con el manual general "Instrucciones de uso y mantenimiento".
Este manual deve ser lido e interpretado de acordo com o livro genérico "Instruções de uso e manutenção".



58

S E R I E S

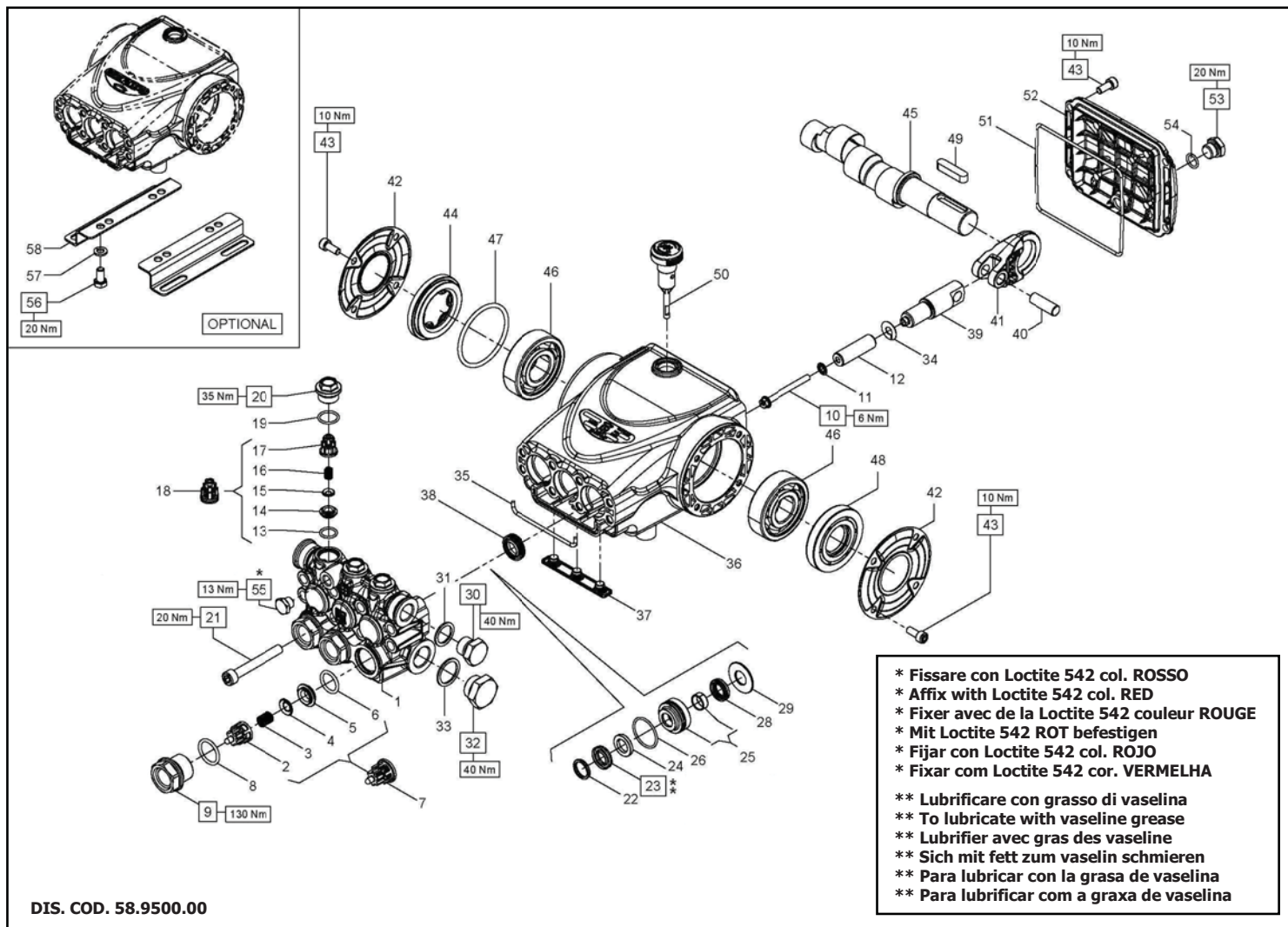


Modello Model Modèle Modell Modelo Modelo	Portata Flow rate Débit Förderstrom Caudal Fluxo		Pressione Pressure Pression Druck Presión Pressão			g/m rpm t/m upm r/m r/m	Potenza Power Puissance Leistung Potencia Poder		Peso Weight Poids Gewicht Peso Peso		
	L/min	gpm	bar	MPa	psi		Hp	kW	Kg	Ibs	Lt.
E2B2008	7.5	1.98	200	20	2900	1450	3.90	2.87	7.0	15.4	0.45
E2B2808	7.5	1.98	275	27.5	4000	1450	5.40	3.97	7.0	15.4	0.45
E2B2010	10	2.64	200	20	2900	1450	5.20	3.82	7.0	15.4	0.45
E2B1711	11	2.90	170	17	2465	1450	4.90	3.60	7.0	15.4	0.45
E2B1712	12	3.17	170	17	2465	1450	5.30	3.90	7.0	15.4	0.45
E2B1713	13	3.43	170	17	2465	1450	5.70	4.19	7.0	15.4	0.45
E2B2014	14	3.69	200	20	2900	1450	7.30	5.37	7.0	15.4	0.45
E2B2042	14.2	3.75	200	20	2900	1450	7.40	5.44	7.0	15.4	0.45
E2C2109	9	2.38	210	21	3045	1750	4.90	3.60	7.0	15.4	0.45
E2C2809	9	2.38	275	27.5	4000	1750	6.40	4.71	7.0	15.4	0.45
E2C2111	11	2.90	210	21	3045	1750	6.00	4.41	7.0	15.4	0.45
E2C2112	12	3.17	210	21	3045	1750	6.50	4.78	7.0	15.4	0.45
E2C1713	13	3.43	170	17	2465	1750	5.70	4.19	7.0	15.4	0.45
E2C1714	14	3.69	170	17	2465	1750	6.20	4.56	7.0	15.4	0.45
E2C1715	15	3.96	170	17	2465	1750	6.60	4.85	7.0	15.4	0.45
E2C2016	16	4.22	200	20	2900	1750	8.30	6.10	7.0	15.4	0.45

58

S
E
R
I
E
S

Modello Model Modèle Modell Modelo Modelo	Portata Flow rate Débit Förderstrom Caudal Fluxo		Pressione Pressure Pression Druck Presión Pressão			g/m rpm t/m upm r/m r/m	Potenza Power Puissance Leistung Potencia Poder		Peso Weight Poids Gewicht Peso Peso		
	L/min	gpm	bar	MPa	psi		Hp	kW	Kg	Ibs	
E2D2010	9.5	2.50	200	20	2900	2800	4.90	3.60	7.0	15.4	0.45
E2D2810	10	2.64	275	27.5	4000	2800	7.10	5.22	7.0	15.4	0.45
E2D2011	11	2.90	200	20	2900	2800	5.70	4.19	7.0	15.4	0.45
E2D2811	11	2.90	275	27.5	4000	2800	7.90	5.81	7.0	15.4	0.45
E2D2812	12	3.17	275	27.5	4000	2800	8.60	6.32	7.0	15.4	0.45
E2D2013	13	3.43	200	20	2900	2800	6.80	5.00	7.0	15.4	0.45
E2D2813	13	3.43	275	27.5	4000	2800	9.30	6.84	7.0	15.4	0.45
E2D2015	15	3.96	200	20	2900	2800	7.80	5.74	7.0	15.4	0.45
E2D2016	16	4.22	200	20	2900	2800	8.30	6.10	7.0	15.4	0.45
E2E2108	8	2.11	210	21	3045	3400	4.40	3.24	7.0	15.4	0.45
E2E2808	8	2.11	275	27.5	4000	3400	5.70	4.19	7.0	15.4	0.45
E2E2810	10	2.64	275	27.5	4000	3400	7.10	5.22	7.0	15.4	0.45
E2E2111	11	2.90	210	21	3045	3400	6.00	4.41	7.0	15.4	0.45
E2E2811	11	2.90	275	27.5	4000	3400	7.90	5.81	7.0	15.4	0.45
E2E2812	12	3.17	275	27.5	4000	3400	8.60	6.32	7.0	15.4	0.45
E2E2113	13	3.43	210	21	3045	3400	7.10	5.22	7.0	15.4	0.45
E2E2813	13	3.43	275	27.5	4000	3400	9.30	6.84	7.0	15.4	0.45
E2E2114	14	3.69	210	21	3045	3400	7.60	5.59	7.0	15.4	0.45
E2E2815	15	3.96	275	27.5	4000	3400	10.70	7.87	7.0	15.4	0.45
E2E2116	16	4.22	210	21	3045	3400	8.70	6.40	7.0	15.4	0.45





KIT RICAMBI – SPARE KITS

E2B2008 - E2B2808 - E2B2010 - E2B1711 - E2B1712
E2B1713 - E2B2014 - E2B2042 - E2C2109 - E2C2809
E2C2111 - E2C2112 - E2C1713 - E2C1714 - E2C1715
E2C2016 - E2D2010 - E2D2810 - E2D2011 - E2D2811
E2D2812 E2D2013 - E2D2813 - E2D2015 - E2D2016
E2E2108 - E2E2808 - E2E2810 - E2E2111 - E2E2811
E2E2812 - E2E2113 - E2E2813 - E2E2114 - E2E2815
E2E2116

PISTON D. 13	PISTON D. 15	PISTON D. 18
E2B2808 - E2C2809 E2D2810 - E2D2811 E2D2812 - E2D2813 E2E2808 - E2E2810 E2E2812 - E2E2813 E2E2811 - E2E2815	E2B2008 - E2B2010 E2C2109 - E2C2111 E2C2112 - E2D2010 E2D2011 - E2D2013 E2D2015 - E2D2016 E2E2108 - E2E2116 E2E2114	E2B1711 - E2B1712 E2B1713 - E2B2014 E2B2042 - E2C1713 E2C1714 - E2C1715 E2C2016

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
1	58.1200.41 58.1201.41 58.1202.41	Testata pompa D. 13 Testata pompa D. 15 Testata pompa D. 18	1
2	36.2025.51	Guida valvola d'aspirazione 269	3
3	94.7376.00	Molla Dm. 9.4x14.8 269	3
4	36.2001.76	Valvola sferica 269	3
5	36.2003.66	Sede valvola d'aspirazione 269	3
6	90.3841.00	OR D. 17.13x2.62 NBR 70SH 306 269	3
7	36.7115.01	Gruppo valvola d'aspirazione 269	3
8	90.3847.00	OR D. 20.24x2.62 NBR 90SH 3081 270	3
9	98.2226.00	Tappo M24x1.5x16.7 270	3
10	99.1690.00	Vite M5x55	3
11	96.6905.00	Rosetta D. 5x11.5x0.4	3
12	58.0400.09 58.0401.09 58.0402.09	Pistone D. 13x42 Pistone D. 15x42 Pistone D. 18x42	3
13	90.3589.00	OR D. 12.42x1.78 NBR 70SH 2050 269	3
14	36.2113.66	Sede valvola di mandata 269	3
15	36.2112.76	Valvola sferica 269	3
16	94.7333.00	Molla Dm. 6.2x10.4 269	3
17	36.2111.51	Guida valvola di mandata 269	3
18	36.7193.01	Gruppo valvola mandata 269	3

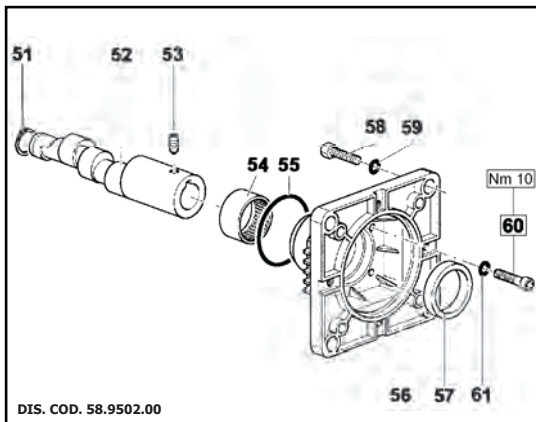
				PIST. D. 13		PIST. D. 15		PIST. D. 18	
KIT Nr.	KIT 269	KIT 270	KIT 271	KIT 272	KIT 273	KIT 273	KIT 276	KIT 274	KIT 277
Posizioni incluse Positions included	2 – 3 – 4 5 – 6 – 13 14 – 15 – 16 17 - (7) - (18)	8 – 9 19 - 20	38	22 – 23 24 – 26 28	22 – 25 24 – 25 26 – 28 29	22 – 23 24 – 26 28	22 – 23 24 – 25 26 – 28 29	22 – 23 24 – 26 28	22 – 23 24 – 25 26 – 28 29
Nr. Pcs.	3 + 3	3 + 3	3	3	1	3	1	3	1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
19	90.3593.00	OR D. 15.60x1.78 NBR 70SH 2062 270	3
20	98.2137.00	Tappo M18x1.5x10 270	3
21	99.3175.00	Vite M8x60 UNI 5931	8
22	44.1002.51 63.1010.51 63.1011.51	Anello di testa D. 13 272-275 Anello di testa D. 15 273-276 Anello di testa D. 18 274-277	3
23	90.2602.00 90.2611.00 90.2653.50	An. ten. alt. D. 13x21x4 HP 272-275 An. ten. alt. D. 15x24x5.4/3.4 HP 273-276 An. ten. alt. D. 18x28x6/3.7 HP 274-277	3
24	90.5076.50 90.5089.90 90.5111.50	Anello antiest. D. 13x21x3 272-275 Anello antiest. D. 15x24x2 273-276 Anello antiest. D. 18x28x2 274-277	3
25	58.6056.01 58.6057.01 58.6058.01	Gr. supp. guarn./boccola D. 13 275 Gr. supp. guarn./boccola D. 15 276 Gr. supp. guarn./boccola D. 18 277	3
26	90.3606.00	OR D. 26.7x1.78 NBR 70SH 2106 272-273-274-275-276-277	3
28	90.2601.00 90.2608.00 90.2650.00	Anello ten. alt. D. 13x20x5 LP 272-275 Anello ten. alt. D. 15x22x5 LP 273-276 Anello ten. alt. D. 18x24x5 LP 274-277	3
29	58.2106.70 58.2107.70 58.2108.70	Anello per tenuta D. 13 275 Anello per tenuta D. 15 276 Anello per tenuta D. 18 277	3
30	98.2100.00	Tappo G 3/8"x13	1
31	96.7380.00	Rosetta D. 17.5x23x1.5	1
32	98.2176.00	Tappo G 1/2"x10	1
33	96.7514.00	Rosetta D. 21.5x27x1.5	1
34	96.6990.00	Rosetta D. 7.5x23x0.5	3
35	58.2105.82	Guarnizione spugna D. 3x94	1
36	58.0100.22	Carter pompa	1
37	58.2104.51	Protezione	1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
38	90.1565.50	Anello rad. D. 15x24x5/7 271	3
39	58.0500.66	Guida pistone	3
40	97.7340.00	Spinotto D. 10x29.5	3
41	58.0300.22	Biella	3
42	58.1500.74	Coperchio laterale	2
43	99.1837.00	Vite M6x14 UNI 5931	12
44	44.2118.01	Distanziale indicatore	1
45	63.0202.65 63.0205.65 63.0208.65 63.0212.65 63.0216.65 63.0218.65 63.0291.65 58.0201.65	Albero – E2E2108 Albero – E2D2010-E2E2808-E2E2111 Albero – E2D2011-E2E2810-E2E2113 Albero – E2B1711-E2B2008-E2D2810-E2E2116-E2C1713-E2C2109-E2D2013-E2E2812 Albero – E2B1713-E2C2111-E2D2016-E2D2812-E2C1715 Albero – E2B2010-E2B2014-E2B2808-E2E2815-E2C2112-E2C2016-E2C2809-E2D2813 Albero – E2B1712-E2D2015-E2D2811-E2C1714-E2E2813 Albero – E2B2042	1
46	91.8331.00	Cuscinetto a sfere 6305	2
47	90.4097.00	OR D. 55.56x3.53 NBR 70SH 159	1
48	90.1641.00	Anello rad. D. 25x62x10	1
49	91.4892.00	Linguetta 8x7x35	1
50	98.2105.00	Asta livello olio G 3/8"x51 D. 7	1
51	90.3925.50	OR D. 113.97x2.62 NBR 70SH 3450	1
52	58.1600.22	Coperchio posteriore	1
53	98.2042.50	Tappo G 1/4"x9 TE17 – Zinc.	1
54	90.3585.00	OR D. 10.82x1.78 NBR 70SH 2043	1
55	98.1966.00	Tappo G 1/8"x8	1
56	99.3037.00	Vite M8x16 UNI 5739	4
57	96.7016.00	Rosetta D. 8.4 UNI 1751	4
58	50.2000.74	Piedino pompa	2

VERSION A (for electric motors NEMA 184 TC)

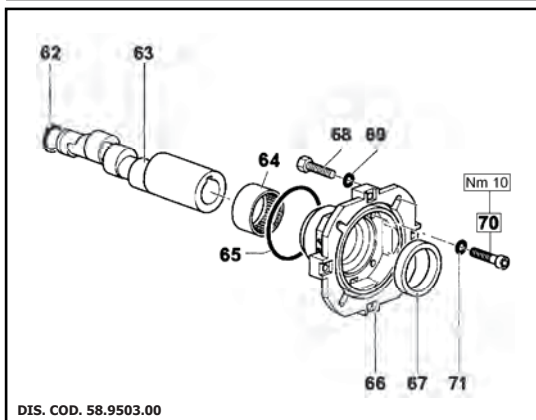
E2C2109 – E2C2111 – E2C1713 E2C1714 – E2C1715



POS	COD.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	NR
51	90.0635.00	Anello di fermo D. 25 UNI 7435	1
52	63.0232.65 63.0236.65 63.0294.65	Albero – E2C1713-E2C2109 Albero – E2C1715-E2C2111 Albero – E2C1714	1
53	99.1790.00	Vite M6x6 UNI 5929	1
54	91.8568.00	Boccola a rullini D. 45x52x20	1
55	90.4097.00	OR D. 55.56x3.56 NBR 70SH 159	1
56	10.0504.22	Flangia per motore elettrico	1
57	90.1687.00	Anello rad. D. 45x60x8	1
58	99.4600.00	Vite 1/2"x1-1/4"	4
59	96.7195.00	Rosetta D. 13x18x1.1	4
60	99.1912.00	Vite M6x30 UNI 5931	4
61	96.6938.00	Rosetta D. 6.4x10x0.7	4

VERSION B (for electric motors IEC 100-112 B14)

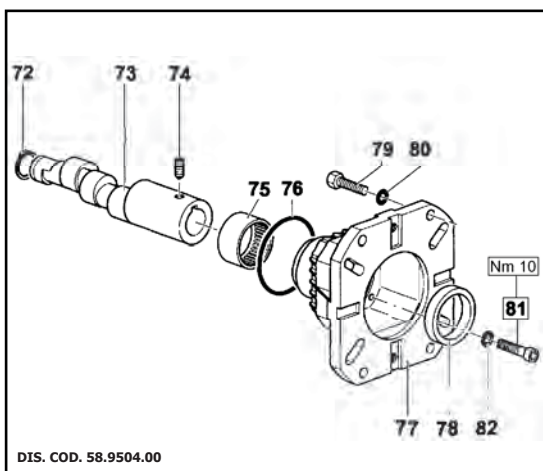
E2B2008 – E2B2010 – E2B1711 – E2B1712 E2B1713 – E2B2014 – E2B2808 – E2D2010 E2D2011 – E2D2013 – E2D2015 – E2D2016 E2D2810 – E2D2811 – E2D2812 – E2D2813



POS	COD.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	NR
62	90.0635.00	Anello di fermo D. 25 UNI 7435	1
63	63.0245.65 63.0248.65 63.0252.65 63.0256.65 63.0295.65 63.0293.65	Albero – E2D2010 Albero – E2D2011 Albero – E2B1711-E2B2008 E2D2810-E2D2013 Albero – E2B1713-E2D2016-E2D2812 Albero – E2B2010-E2B2014 E2B2808-E2D2813 Albero – E2B1712-E2D2015-E2D2811	1
64	91.8568.00	Boccola a rullini D. 45x52x20	1
65	90.4097.00	OR D. 55.56x3.56 NBR 70SH 159	1
66	10.0494.22	Flangia per motore elettrico	1
67	90.1697.00	Anello rad. D. 45x60x8	1
68	99.3067.00	Vite M8x25 UNI 5739	4
69	96.7014.00	Rosetta D. 8.4x13x0.8	4
70	99.1912.00	Vite M6x30 UNI 5931	4
71	96.6938.00	Rosetta D. 6.4x10x0.7	4

VERSION C 1" (for gasoline engines SAE J 609 type B ext.4)

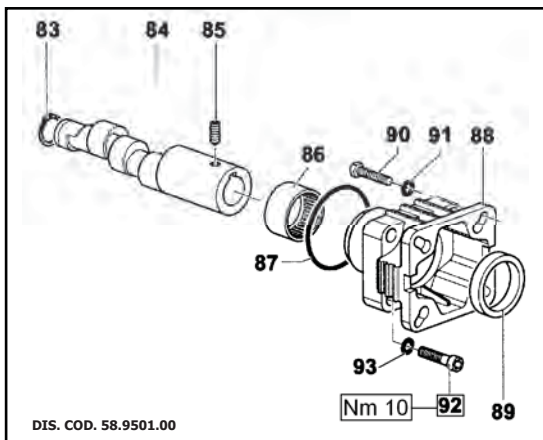
**E2E2111 – E2E2113 – E2E2114 – E2E2116
E2E2808 – E2E2810 – E2E2811 – E2E2812
E2E2813 – E2E2815**



POS	COD.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	NR
72	90.0635.00	Anello seeger D. 25	1
73	63.0277.65 63.0280.65 63.0282.65 63.0284.65 63.0292.65 63.0290.65	Albero - E2E2111-E2E2808 Albero - E2E2113-E2E2810 Albero - E2E2811-E2E2114 Albero - E2E2116-E2E2812 Albero - E2E2813 Albero - E2E2815	1
74	99.1790.00	Vite M6x6 UNI 5929	1
75	91.8568.00	Boccola a rullini D. 45x52x20	1
76	90.4097.00	OR D. 55.56x3.56 NBR 70SH 159	1
77	10.0518.22	Flangia per motore a scoppio	1
78	90.1687.00	Anello rad. D. 45x60x8	1
79	99.2755.00 99.3346.00	Vite 5/16"x1" Vite 3/8"x1"-1/4"	4
80	96.7020.00 96.7104.00	Rosetta D. 8.4x15x1.5 Rosetta D. 10.5x16x1	4
81	99.1912.00	Vite M6x30 UNI 5931	4
82	96.6938.00	Rosetta D. 6.4x10x0.7	4

VERSION C 3/4" (for gasoline engines SAE J 609 type A ext.3)

E2E2108 – E2E2111 – E2E2113



POS	COD.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	NR
83	90.0635.00	Anello seeger D. 25	1
84	63.0262.65 63.0264.65 63.0266.65	Albero - E2E2108 Albero - E2E2111 Albero - E2E2113	1
85	99.1790.00	Vite M6x6 UNI 5929	1
86	91.8568.00	Boccola a rullini D. 45x52x20	1
87	90.4097.00	OR Ø 55.56x3.53 NBR 70SH 159	1
88	10.0617.22	Flangia motore a scoppio	1
89	90.1687.00	Anello rad. D. 45x60x8	1
90	99.2730.00	Vite 5/16"x3/4"x24	4
91	96.7014.00	Rosetta D. 8.4x13x0.8	4
92	99.1912.00	Vite M6x30 UNI 5931	4
93	96.6938.00	Rosetta D. 6.4x10x0.7	4

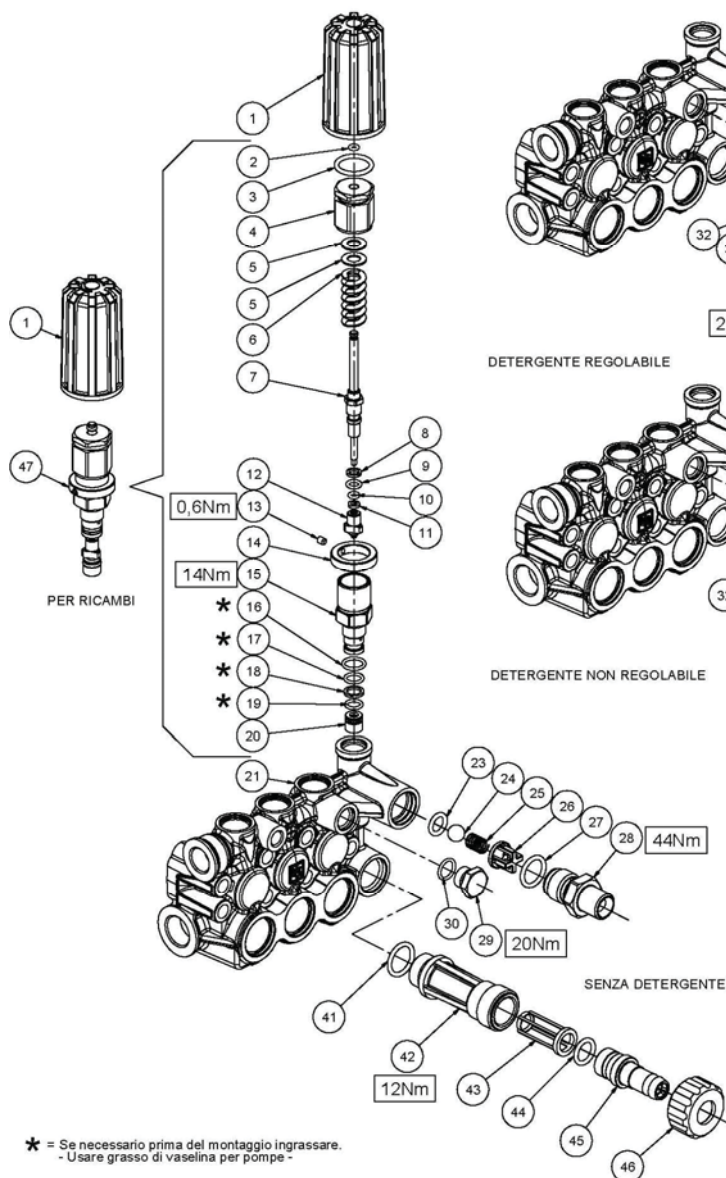
VH VERSION

VERSIONE CON VALVOLA DI REGOLAZIONE AUT. – VERSION WITH BUILT-IN AUT. UNLOADER

VERSION AVEC RÉGULATEUR AUT. DE PRESSION INCORPORÉ
AUSFÜHRUNG MIT EINGEBAUTEM AUT. DRUCKREGULIERVENTIL

VERSIÓN CON REGULADOR AUT. DE PRESIÓN INCORPORADO - VERSÃO COM VÁLVULA DO REGULAMENTO AUT.

OPTIONALS



DETERGENTE REGOLABILE

DETERGENTE NON REGOLABILE

SENZA DETERGENTE

* = Se necessario prima del montaggio ingrassare.
- Usare grasso di vaselina per pompe -

DIS. COD. 36.9547.00

VH VERSION

VERSIONE CON VALVOLA DI REGOLAZIONE AUT. – VERSION WITH BUILT-IN AUT. UNLOADER
VERSION AVEC RÉGULATEUR AUT. DE PRESSION INCORPORÉ
AUSFÜHRUNG MIT EINGEBAUTEM AUT. DRUCKREGULIERVENTIL
VERSIÓN CON REGULADOR AUT. DE PRESIÓN INCORPORADO - VERSÃO COM VÁLVULA DO REGULAMENTO AUT.

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
1	36.3485.51	Pomolo di regolazione	1
2	90.3566.00	OR D. 2.90x1.78 NBR 70 Sh. 2012	1
3	90.3845.00	OR D.Ø 18.72x2.62 NBR 70 Sh. 3075	1
4	36.3481.70	Registro di pressione	1
5	36.3486.51	Rondella di scorrimento	2
6	94.7395.00	Molla Dm. 11.3x34.5	1
7	N.A.	Pistoncino di comando	1
8	N.A.	Anello antiest. D. 6.1x9x1.5	1
9	N.A.	OR D. 6.07x1.78 NBR 70 Sh. 2025	1
10	N.A.	OR D. 3.69x1.78 NBR 70 Sh. 2015	1
11	N.A.	Anello antiest. D. 4x7x1.5	1
12	N.A.	Otturatore	1
13	99.1267.00	Vite M4x5 UNI 5929	1
14	36.3477.70	Ghiera di pressione massima	1
15	N.A.	Boccola di guida	1
16	90.3587.00	OR D. 11.11x1.78 NBR 70 Sh. 114	1
17	90.3581.00	OR D. 8.73x1.78 NBR 70 Sh. 108	1
18	90.5038.00	Anello antiest. Ø 9x12x1.5	1
19	90.3578.00	OR D. 7.66x1.78 NBR 70 Sh. 2031	1
20	36.3483.66	Sede	1
21	58.1205.41 58.1204.41 58.1203.41	Testata pompa con valv. integ. D. 18 Testata pompa con valv. integ. D. 15 Testata pompa con valv. integ. D. 13	1
23	90.3823.00	OR D. 9.92x2.62 NBR 70 Sh. 112	278 1
24	97.4838.00	Sfera D. 13/32"	278 1
25	94.7355.00	Molla Dm. 8.5x12	278 1
26	36.3104.51	Guida valvola	278 1
27	90.3839.00	OR D. 15.88x2.62 NBR 70 Sh. 121	278 1
28	36.3490.70 36.3489.70 36.3488.70 36.3487.70 36.3479.70	Nipplo 3/8" NPT – F – D. 3 Nipplo G 3/8" – F – D. 3 Nipplo M22x1.5 – D. 3 Nipplo 3/8" NPT – M – D. 3 Nipplo G 3/8" – M – D. 3	1
29	98.2041.00	Tappo G 1/4"x9	1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
30	90.3585.00	OR D. 10.82x1.78 NBR 70 Sh. 2043 279-280	1
31	10.0795.66 10.0798.66	Ugello per iniettore D. 2 Ugello per iniettore D. 2.2	1
32	94.8217.00	Molla conica Dm. 4.3/7.3x11	279-280 1
33	97.4782.00	Sfera D. 7/32"	279-280 1
34	90.3573.00	OR D. 5.28x1.78 NBR 70 Sh. 2021 279-280	2
35	36.3482.70	Sede valvola detergente	279 1
36	97.6615.00	Spina elastica D. 2x12 UNI 6873	279 1
37	94.7334.00	Molla Dm. 6.4x12.5	279 1
38	36.3484.51	Pomolo detergente rosso	279 1
39	36.3342.70	Otturatore con portagomma	279 1
40	36.3492.70	Portagomma	280 1
47	36.6054.01	Frutto valvola con sede	278 1
OPTIONALS			
41	90.3841.00	OR D. 17.13x2.62 NBR 70 Sh. 3068	1
42	36.3182.51	Nipplo aspirazione G 3/4"	1
43	92.8925.00	Filtro D. 12x35	1
44	90.3828.00	OR D. 12.37x2.62 NBR 70 Sh. 3050	1
45	36.2569.51	Portagomma aspirazione	1
46	92.9828.00	Ghiera G 3/4" – D. 15	1

N.A. : NOT AVAILABLE – PARTICOLARE NON FORNITO

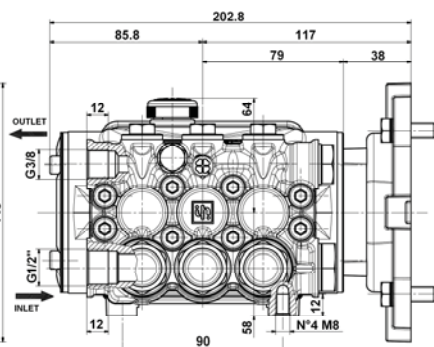
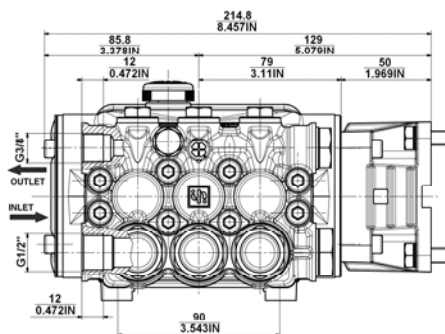
KIT RICAMBI – SPARE KITS

KIT NR.	KIT 278	KIT 279	KIT 280
Posizioni include Positions included	23 - 24 25 - 26 27 - 47	30 - 32 33 - 34 35 - 36 37 - 38 39	30 - 32 33 - 34 40
Nr. Pcs.	-	-	-

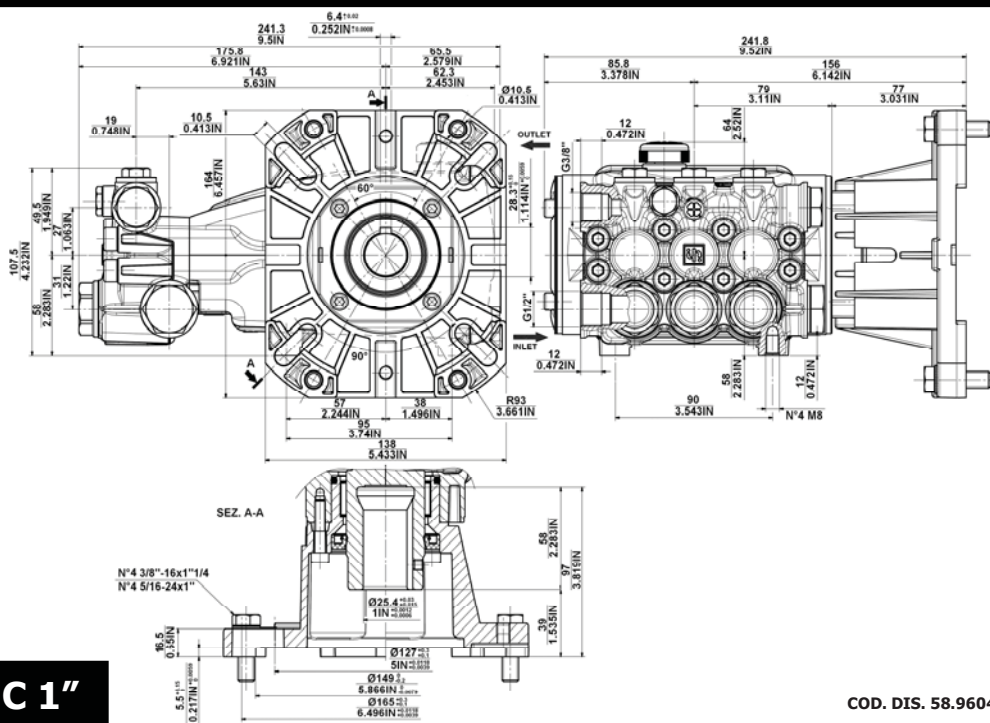
STANDARD



B

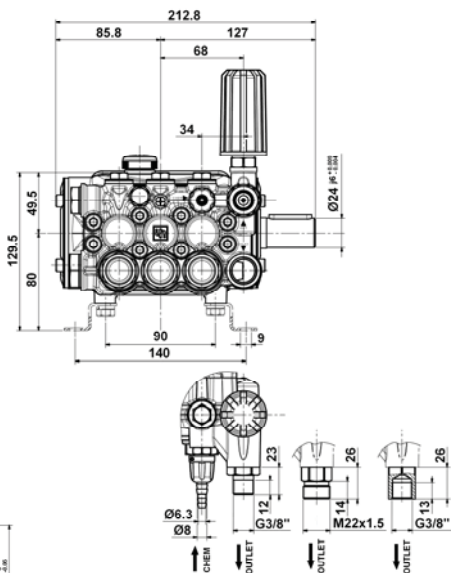
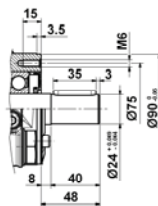
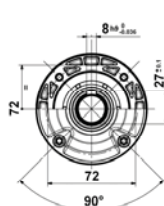
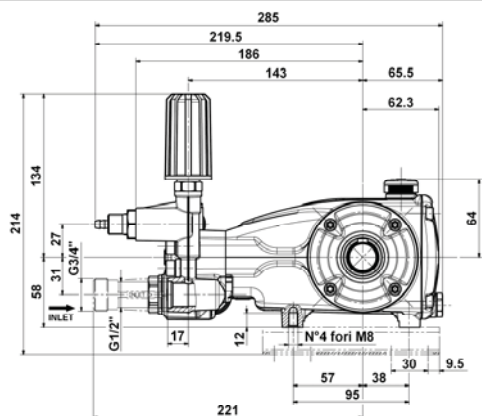
**COD. DIS. 58.9603.00****COD. DIS. 58.9601.00**

C 1"



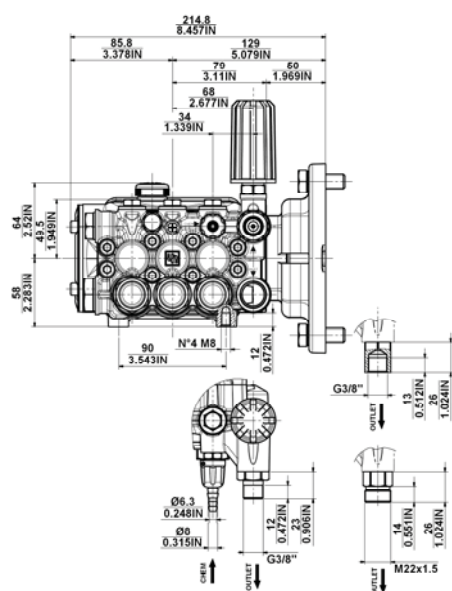
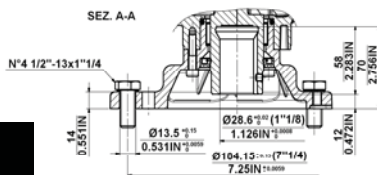
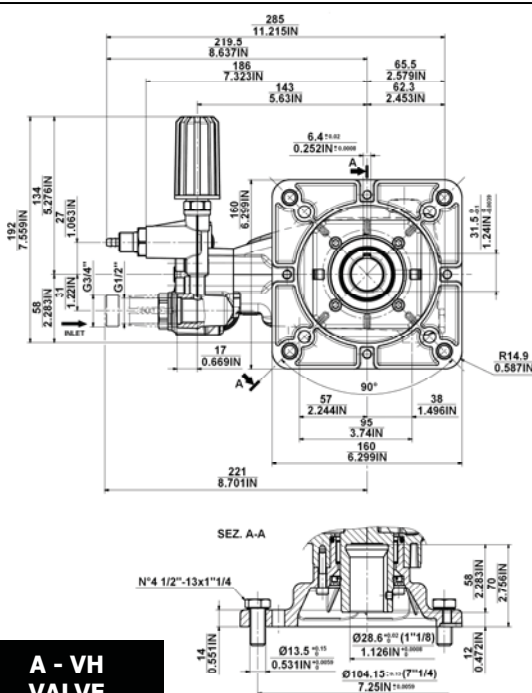
COD. DIS. 58.9604.00

**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCREMBREMENT
RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**



COD. DIS. 58.9605.00

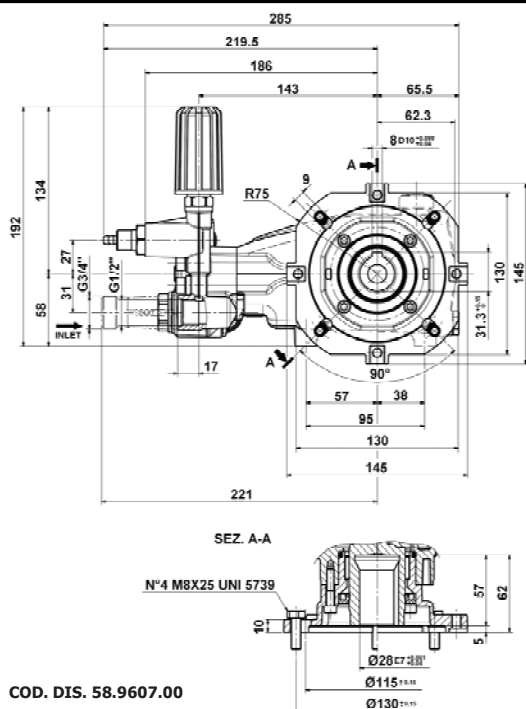
**STANDARD
VH VALVE**



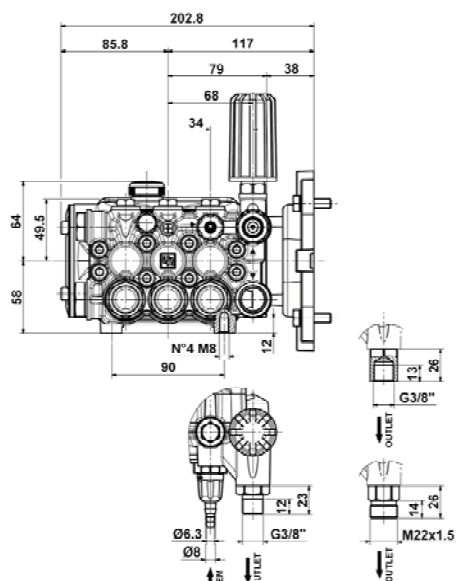
**A - VH
VALVE**

COD. DIS. 58.9606.00

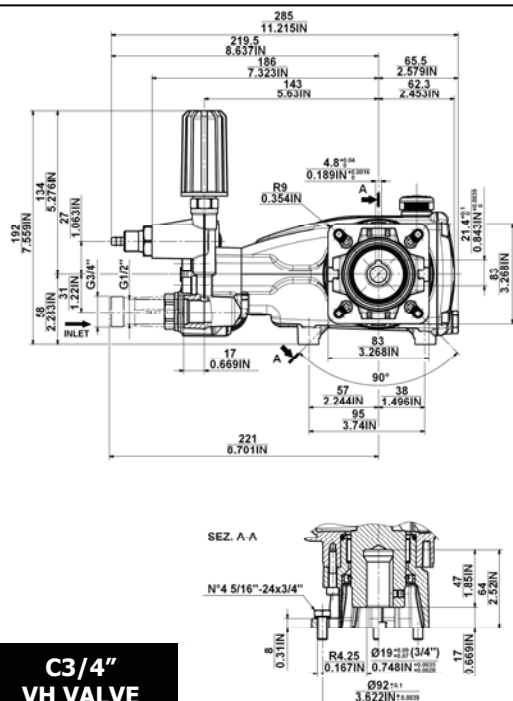
**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCREMBREMENT
RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**



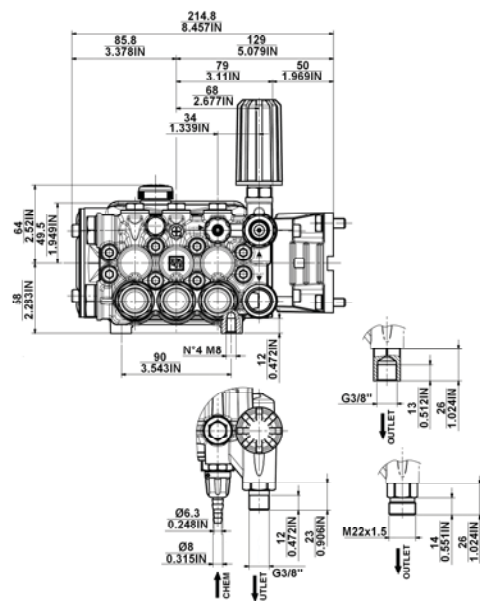
COD. DIS. 58.9607.00



**B - VH
VALVE**

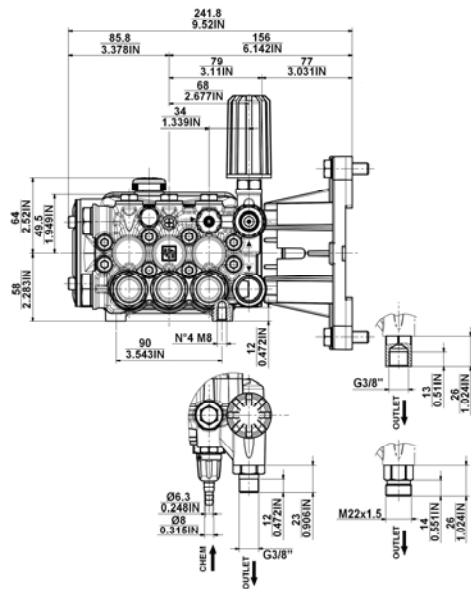
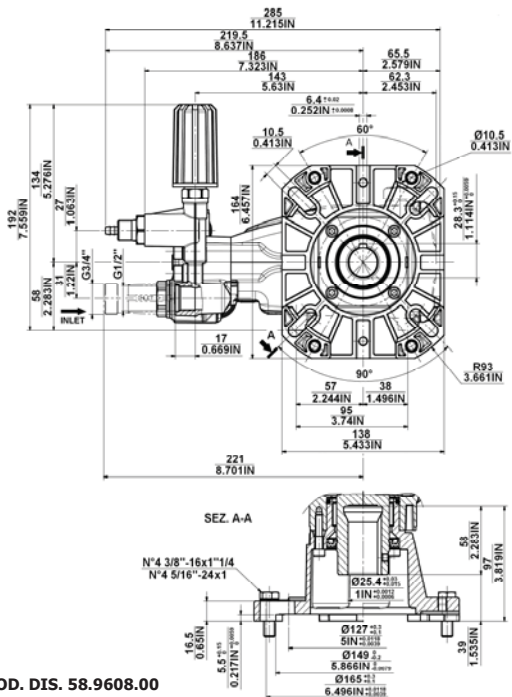


**C3/4"
VH VALVE**



COD. DIS. 58.9609.00

**DIMENSIONI D'INGOMBRO – OVERALL DIMENSIONS – DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
RAUMBEDARF – DIMENSIONES TOTALES – DIMENSÕES**

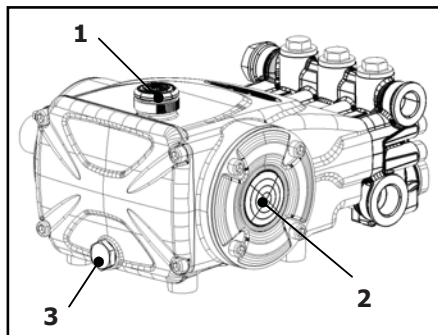


C1" - VH VALVE

COD. DIS. 58.9608.00

1 - CAMBIO OLIO

- 1.1 – Il cambio dell'olio va eseguito con pompa a temperatura di lavoro.
- 1.2 – Posizionare un recipiente sotto il tappo di scarico olio (3).
- 1.3 – Rimuovere il tappo con asta (1) e successivamente il tappo di scarico (3).
- 1.4 – Attendere fino a quando tutto l'olio è uscito, quindi riavvitare il tappo di scarico (3) con la coppia torcente indicata su disegno esploso.
- 1.5 – Riempire con olio nuovo fino al raggiungimento della mezzeria del tappo spia livello olio (2) e riavvitare il tappo con asta (1) .



Per il tipo di olio da utilizzare fare riferimento a quanto indicato sul libretto generico.



ATTENZIONE: L'olio esausto deve essere raccolto in recipienti e smaltito negli appositi centri in accordo alla normativa vigente. Non deve essere assolutamente disperso nell'ambiente.

1 – OIL CHANGING

- 1.1 – Oil changing must be done with the pump at operating temperature.
- 1.2 – Put a container under the oil drain plug (3).
- 1.3 – Remove the oil dipstick (1) and then the drain plug (3).
- 1.4 – Wait until all the oil has drained out, then screw the drain plug (3) and tighten at the torque shown in the exploded diagram.
- 1.5 – Fill with new oil until the middle of the oil level indicator (2) is reached, screw by hand the oil dipstick (1).

Refer to the generic booklet for the type of oil to use.



WARNING: The exhaust oil must be collected in receptacles and disposed of at authorised centres as specified by law. It must not be thrown away in the environment.

1 - CHANGEMENT DE L'HUILE

- 1.1 – Le changement de l'huile doit être exécuté avec la pompe à température d'exercice.
- 1.2 – Placer un récipient sous le bouchon de vidange de l'huile (3).
- 1.3 – Enlever le bouchon-jauge (1), puis enlever le bouchon de vidange (3).
- 1.4 – Attendre que toute l'huile soit sortie, puis revisser le bouchon de vidange (3) avec le couple de torsion qui est indiqué sur le dessin éclaté.
- 1.5 – Remplir avec de l'huile neuve jusqu'à la ligne médiane du bouchon indicateur du niveau d'huile (2), et revisser le bouchon-jauge (1).

Pour le type d'huile à utiliser, se référer à ce qui est indiqué sur la notice générale.



ATTENTION : L'huile usée doit être recueillie dans des récipients et éliminée dans les centres prévus à cet effet, conformément à la réglementation en vigueur. Il ne faut absolument pas la jeter dans l'environnement.